



UNIVERSIDAD DE CUENCA



UNIVERSIDAD DE CUENCA

Facultad de Artes
Carrera de Artes Visuales

100% MOJADOS

(Producción artística con sustento teórico)

Trabajo de titulación previo a la obtención del título de
Licenciado en Artes Visuales

Autor: Julio Ludgardo Moscoso Angamarca

C.I.: 0301431318

Correo electrónico: ludgarte@hotmail.com

Director: Dr. Julio César Mosquera Vallejo, Mgst.

C.I.: 0101384196

Cuenca – Ecuador, 17 de mayo de 2021



RESUMEN

El presente trabajo, surge de una experiencia personal relacionada con el fenómeno migratorio que me puso involuntariamente como testigo de una ola migratoria suscitada en mi pueblo natal (ingapirca); desde donde vi partir a: mi hermana, a mis amigos y conocidos.

100% MOJADOS, es una serie de obras artísticas producidas con el sustento de un panorama anecdótico, abordado desde la crónica popular de la vida cotidianamente migrante, y reforzada teóricamente con estudios científicos de autores que abordan este y otros temas que se relacionan con el acontecimiento social migratorio.

PALABRAS CLAVE:

100%. Mojados. Migración. Viaje. Arte. Crónica.



ABSTRACT

The present work, arises from a personal experience related to the migratory phenomenon that involuntarily put me as a witness of a migratory wave that arose in my native town (Ingapirca). Here is where I saw my sister, my friends and acquaintances leave.

100% MOJADOS, is a series of artistic works produced with the support of an anecdotal panorama. It is approached from the popular chronicle of the migrant's daily life, and theoretically reinforced with scientific studies by authors that address these themes and other topics related to the social migratory event.

KEYWORDS:

100%. Wet. Migration. Travel. Art. Chronicle.



INDICE

AGRADECIMIENTO

DEDICATORIA

INTRODUCCIÓN

CAPITULO I

1.1 MIGRACIÓN EN LA HUMANIDAD

1.2 LA MIGRACIÓN EN LA DEMOGRAFÍA DE AMERICA

1.3 MIGRACIÓN SU CONCEPTO

1.3.1 TIPOS DE MIGRACIÓN

CAPITULO II

2.1 IDENTIDAD CULTURAL

2.2 LA MIGRACIÓN UN FACTOR DE ACULTURACIÓN

CAPITULO III

3.1 DEL ECUADOR – ALLA

3.2 ESTUDIO DE CASO INGAPIRCA

3.2.1 COYOTES Y LO VERTIGINOSO DEL VIAJE

3.2.2 CRONICA DE UN VIAJE FRUSTRADO

CAPITULO IV

4.1 100% MOJADOS

4.2 INSTALACIÓN

4.2.1 LA BANDERA ECUATORIANA

4.2.2 LOS ALAMBRES

4.2.3 EL CORDEL CON LAS CAMISETAS

4.2.4 EL SÍMBOLO USA

4.2.5 LOS PAQUETES

4.3 ESTADOS EN DESCOMPOSICIÓN I

4.4 ESTADOS EN DESCOMPOSICIÓN II

CONCLUSIONES

AGRADECIMIENTO



Cláusula de licencia y autorización para publicación en el Repositorio Institucional

Julio Ludgardo Moscoso Angamarca, en calidad de autor y titular de los derechos morales y patrimoniales del trabajo de titulación “100% MOJADOS”, de conformidad con el Art. 114 del CÓDIGO ORGÁNICO DE LA ECONOMÍA SOCIAL DE LOS CONOCIMIENTOS, CREATIVIDAD E INNOVACIÓN reconozco a favor de la Universidad de Cuenca una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra, con fines estrictamente académicos.

Asimismo, autorizo a la Universidad de Cuenca para que realice la publicación de este trabajo de titulación en el repositorio institucional, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Cuenca, 17 de mayo de 2021



Julio Ludgardo Moscoso Angamarca
C.I. 0301431318



Cláusula de Propiedad Intelectual

Julio Ludgardo Moscoso Angamarca, autor del trabajo de titulación “100% MOJADOS”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor.

Cuenca, 17 de mayo de 2021



Julio Ludgardo Moscoso Angamarca
C.I. 0301431318



AGRADECIMIENTO

Primeramente, a DIOS: Supremo Creador de los Hombres y todo lo que nos rodea, por haberme concedido la vida, la sabiduría y la inteligencia necesaria para el correcto procesamiento de mis actividades cotidianas.

A MIS PADRES: Flavio y Gerardina, que tanto se han sacrificado en bien y prosperidad mía; por darme todo el apoyo moral y económico sin abnegación ni limite alguno. Es preciso entonces retribuirles con la mayor medida de mis fuerzas, tan singulares favores, concediéndoles todo mi amor, honor y respeto.

A MI ESPOSA Diana: el apoyo constante y su deseo motivador de verme realizado, constituyen la energía eficaz con que cuento para surgir en todos los más difíciles senderos de la vida.

A MI TUTOR Dr. Julio Mosquera: por los sabios consejos que me ha proporcionado durante toda la carrera y en especial para el desarrollo de este proyecto.



DEDICATORIA

Dedico este trabajo a Danna Malena, mi hija, quien, a demás de ser lo maspreciado e importante en mi vida; constituye la energía, mi razón de ser, la fuerza que me impulsa para cultivar las facultades de conocimiento y desarrollo como ser humano.



INTRODUCCION

La migración es un acontecer que existió desde siempre, pero a medida que la sociedad intensifica su desarrollo, los cambios que se presentan con el fenómeno migratorio, son mucho más notorios y evidentes. Estos, provocan en las sociedades actuales, un estallido, el cual impacta afectando directa o indirectamente tanto en el orden sociopolítico, económico y cultural, a todos quienes formamos parte de ella.

Esta explosión dispersa por doquier una serie de sustancias que contaminan la sociedad; genera cambios, intercambios, y contradicciones. Es una extraña forma de estandarización o canonización, una “libertad suicida” propagada por los primer mundistas a través de estilos de vida, vendidos a los pensamientos de seres ingenuos, a cambio de un amor confuso y equívoco hacia las groserías materiales

Las sustancias que nos entregan los primer mundistas (sociedades más atractivas para migrantes), estas alienaciones, esta experiencia, esta anécdota, este deslumbramiento por el mundo material y consumista, que se presenta en forma de “hipnosis mental”; es la motivación que tomo como punto de partida, la cual, luego de analizarla y apropiarla, se transforma en una manifestación artística de carácter moderno-contemporáneo a traves de la instalación y el arte digital, manifestaciones artísticas que sobre abordan los contextos canónicos del arte convencional hasta cierto punto politizado y comercializado; a demás que permiten al autor crear una libre e individual invención de formas, generan la autonomía de las obras e invitan al espectador a una contemplación totalmente desinteresada.

Esta obra llamada “100% mojados”, titulo adoptado de las propias expresiones de migrantes, por el resultado del efecto que causa al



cruzar el gran río; nombre con el cual expresan su condición de ilegalidad e ilegitimidad al cruzar estas líneas imaginarias llamadas fronteras, al estar presentes en un territorio ajeno y desconocido al cual yo mejor lo llamaría un espacio de todos y para todos.

CAPITULO I

1.1 MIGRACION EN LA HUMANIDAD

La migración es un fenómeno social mundial que ha estado presente permanentemente desde épocas remotas. El éxodo de los pueblos ha constituido la gran aventura de la vida humana, ha contribuido con la formación del ser humano, ha moldeado nuestras sociedades, lo llevo al hombre a la conquista del planeta y mucho mas que eso nos promete la conquista del espacio.

La migración nació con el hombre. Se puede afirmar que el desplazamiento ha sido una característica inherente. En la época primitiva, grupos de cazadores y recolectores se movilizaban de un lugar a otro en busca de satisfacer sus necesidades de subsistencia siempre se sentían atraídos por las novedades que la naturaleza les ofrecía o simplemente por la curiosidad de llegar mas allá de sus propios límites. Fueron dos los principales motivos por lo cual se



dio la migración: primero, gracias a la capacidad del hombre para fabricar sus propias herramientas y desarrollar un sistema de comunicación (el lenguaje); el ser humano se adaptó a cualquier sistema de vida sin esperar que la evolución lo modifique para un nuevo hábitat. Segundo, cuando los grupos comenzaron a desarrollarse, la población creció y surgieron las diferencias y con ello las desigualdades entre si. Si los primeros humanos no se hubiesen desplazado y mezclado tanto como lo hicieron, probablemente habrían seguido evolucionando en diferentes especies.

No es al azar que la ciencia este preocupada por encontrar respuestas desde la genética humana. Spencer Wells plantea, “llevamos un libro de genes en la sangre”.

Wells genetista de la universidad de Stanford, pasó el verano de 1.998 explorando las remotas regiones de Transcaucasia y Asia central en búsqueda de gotas de

sangre, en la cual buscará la historia que los indicadores genéticos puedan contar sobre los largos senderos que la vida humana ha seguido por todo el ancho mundo. Los estudios genéticos constituyen la última técnica empleada en el prolongado esfuerzo del hombre moderno por averiguar de donde proviene¹.

La migración obedece al impulso del hombre por buscar nuevas oportunidades en suelos extraños o desconocidos. Lleva consigo la esperanza de encontrar el espacio para realizar sus sueños.

Desconoce el lenguaje, pero tiene el potencial de adaptarse a nuevas situaciones o condiciones de vida. Es permisible a demás que asimile nuevos canones culturales y paulatinamente vaya perdiendo su propia identidad.

Actualmente, en todo el mundo se aborda y se analiza la problemática migratoria, producida por distintos factores, es

¹ Scarano Pedro. **La Migración en el Mundo**
(<http://www.civila.com/población/migraciones/index.htm> ANL 1999)



imposible encontrar uno que no provoque migración: comenzando desde los fenómenos o desastres naturales hasta las tragedias provocadas por las guerras, que son causantes del hambre y la miseria humana, las innovaciones económicas y tecnológicas que atrae a empresarios y trabajadores, incluso las religiones arrastran a miles de peregrinos.

1.2 LA MIGRACION EN LA DEMOGRAFIA DE AMERICA

“Desde su más remoto pasado prehistórico, la América latina étnica y culturalmente es el resultado de migración, mestizaje, difusión y culturización.”².

La migración a sido un factor determinante y quizás el único que a motivado profundos cambios dentro de las sociedades. Ha intensificado el mestizaje, que ha traído como consecuencia nuevas formas culturales.

² CLIDE V. KISER **Componentes de los cambios demográficos en América Latina S/D.**

Para entender mejor este fenómeno, es necesario echar la mirada hacia el pasado unos miles de años atrás entre los 38 000 y los 9 000 A. C. Durante este periodo, en lo que hoy es Texas y la Patagona, las poblaciones aparecen desde el norte de América (mongoloides) en grandes oleadas de cazadores y recolectores. Entre los años 5 000 y 4 000 A. C., se desarrolla la etapa de sedentarización. Los alimentos llegan a mezo América y unos 1 000 años mas tarde, a las costas del Perú. Es importante este recuento histórico, puesto que se ha comprobado los contactos entre culturas. A través del Pacífico con el Japón, aproximadamente en el 3 000 A. C. Incluso, se insinúa el contacto entre el Japón, la China con lo que hoy es el Ecuador. Antes de la llegada de los españoles, encabezados por Colon, a América Latina, la población estaba constituida por mongoloides provenientes desde el Asia.



Por lo tanto, antes de que se diera la “moderna” migración en América ya quedaba establecido el modelo de vida, los grupos étnicos, sociales y culturales dentro de las naciones hacia finales de la Colonia y principios del S. XIX.

Las culturas establecidas en América dentro de sus naciones seguían creciendo a través del tiempo; para 1492, los “descubridores” encontraron una población que bordeaba entre los 12.4 y 14.6 millones, la misma que estaba diseminada con mayor densidad en las Islas del Caribe y en los sectores más elevados como mezo América y las Regiones Andinas.

A medida que América se constituía como una nación con sus propios principios, de la mano aparecían, también, sus inconvenientes; pues, con la llegada de los europeos se produce un sincretismo. Sin embargo, fue la religión del conquistador la que prevaleció en América. Los valores culturales europeos se

impusieron mientras que las culturas aborígenes se resquebrajaron.

La organización política, administrativa y económica de las fortalezas españolas y portuguesas impidieron la supervivencia de las estructuras socio culturales nativas.

La encomienda surge como mecanismo de explotación a los indígenas. En este periodo aparece en América otro migrante proveniente del África. La escasez de mano de obra trajo como respuesta el ingreso de esclavos Africanos; esto produjo gran impacto en la población indígena. La población africana llegó a América en un número que no se conoce con exactitud; aunque se calcula un número que fluctúa entre 7 y 20 millones de esclavos que se distribuyeron por todo el continente.

América Latina consolidada, fija, pasiva, fue alterada contra su voluntad por sus “descubridores”. Sufre dos tipos de migración; por un lado los extrañamente abarbados, con ojos azules, que no son en



mayor numero pero son muy poderosos y por el otro lado, los esclavos negros cuya migración había comenzado en 1505. Este continuó hasta alrededor del S. XIX. Los esclavos negros, a más de haber sido arrancados brutalmente de sus hogares; fueron objeto de lesión, humillación, persecución, desmoralizados y oprimidos, habían perdido incluso su identidad personal. La posición inferior, tanto de los indígenas como de los negros, y el elevado estado de sus amos europeos facilitó enormemente la práctica de la poligamia.

Estas circunstancias, dieron origen a las actuales características socio-culturales de casi absoluta carencia de prejuicio racial en América Latina, la cual ha conducido al continuo mestizaje que se observa en esta región. Así como la población de Argentina y Uruguay es prácticamente blanca, al contrario de lo que ocurre en costa rica y chile, donde la población

blanca es de origen criollo (descendientes nativos de los españoles). Los emigrantes, por medio de la aculturación introdujeron nuevos ideales, técnicas, rasgos culturales y otros valores socio-culturales en el país que lo recibió³.

La idea de dependencia que tenemos hasta hoy, quizá tenga su origen en esta situación. Fue tal la influencia del dominio que se ejerció sobre la mente que no se concibe otra idea sino la de, “que nos den haciendo”, o que nos digan lo que tenemos que hacer. Es por eso que, a pesar de la disminución de la migración explotadora del extranjero, cuyo aporte sea o no ventajoso para el Ecuador, asistimos a un proceso migratorio a la inversa. Las corrientes migratorias, latinoamericanas se dirigen a España y Estados Unidos a recibir adiestramiento y a “servir a domicilio”, debido a la

³ CLIDE V. KISER **Componentes de los cambios demográficos en América Latina S/D.**



situación crítica de las condiciones de vida en sus países de origen.
¿Que diría Simón Bolívar si estuviera vivo?... O quizá ahora mismo se retuerce en su tumba al ver que realmente ¡aró en el mar!

1.3 MIGRACION SU CONCEPTO

Este término hace referencia a un proceso de movimiento espacial entre dos lugares geográficos diferentes; movimiento que provoca un cambio ya sea temporal o permanente del lugar de residencia; no solo se refiere a personas, sino también involucra a la migración de animales y aves que, por diferentes motivos, buscan otros lugares donde permanecer. Sin embargo, el proceso que definimos se centra específicamente a la migración humana. Esta provoca movimientos simultáneos en dos lugares, en el que se deja y a donde se llega. Por lo tanto, se entiende como -emigración- a la salida de individuos de un territorio de congregación masiva residencial o de nacimiento; y por otra parte, están los que llegan -inmigración- a un territorio

totalmente desconocido, diferente a su lugar de origen, residencia o de nacimiento.

Si los movimientos que se dan sobrepasan los límites geográficos de los países, se denomina migración internacional. Pero; si estos no sobrepasan dichas fronteras se denomina migración interna o doméstica. Esta última, a su vez, abarca otros tipos de migración: La migración rural-urbana, urbana-rural, rural-rural, urbana-urbana. Por tanto el concepto se vuelve complejo. Si se toma los dos tipos de migración: rural – rural o urbana – urbana, implica que se ha migrado dentro de un mismo espacio geográfico, ya sea esta una urbanización o una zona rural. Por lo tanto, si no se vive en el lugar que se nace es un migrante; he aquí, entonces, la diferencia entre el lugar de nacimiento y el lugar de residencia. De acuerdo con este concepto todo ser humano en el mundo es migrante; tal vez, un índice mínimo casi imperceptible no lo es. Esto me lleva a pensar y



creer que también yo soy un mígrate; pues, no vivo en mi lugar de nacimiento.

La mayoría de estudios enfocan únicamente a la migración internacional. Dejan de lado las otras consideraciones. Esto lleva, sin duda, a reflexionar sobre la falta de precisión que evoca el concepto de migración. Se enfatiza la diferencia entre migración interna o doméstica con respecto a la internacional. En el primer caso, un migrante siempre está observado dentro de los límites de su nación. Está sujeto a reglamentos y condicionantes; a pesar de su movimiento, de un lugar a otro, dentro de un mismo espacio, nunca dejará de pertenecer a ese territorio. Tampoco dejará de ser un migrante, aunque en una categoría diferente a la internacional, en la cual las personas son clasificadas por su país de origen (nación, nacionalidad). Asume la condición de “migrante” y se sujeta al amparo de las leyes de inmigración del país receptor.

A partir de esto, surge un caso particular que es muy común hoy en día en los migrantes especialmente hacia los Estados Unidos y España, la doble nacionalidad; las personas adoptan su nacionalidad de acuerdo a las circunstancias, puesto que se da el caso de personas nacionales nacidas fuera, y extranjeras nacidas dentro de una nación, las nacionales que nacieron fuera, adquieren nacionalidad por sus padres y los extranjeros que nacieron dentro, son nacionales por nacimiento y a su vez son extranjeros por que adquieren la nacionalidad de sus padres; por último tenemos otro caso de nacionalidad, una persona puede adquirir nacionalidad de otro país ajeno al suyo a través del cumplimiento de ciertos requisitos como la residencia temporal mínima dentro de tal o cual país.

Dentro de la migración internacional es importante tomar en cuenta los factores que están presentes dentro de los países



subdesarrollados y desarrollados. Las causas mas frecuentes son la falta de fuentes de trabajo en los países subdesarrollados que se proyectan hacia los desarrollados, con el único afán de inmiscuirse en sus mercados laborales. Esto trae como consecuencia una serie de situaciones que debe asumir el migrante: su status migratorio documentado – indocumentado, las políticas y legislaciones migratorias con que estos países regulan y protegen sus mercados laborales. Otro elemento importante, es también el tiempo de duración migratorio, el mismo que puede ser temporal, definitivo, o indefinido. La fuerza laboral migratoria han encontrado algunas condicionantes para decidir sobre su permanencia temporal como migrante; una de ellas, es el interés económico no solo del individuo involucrado en este proceso; sino, también, del país que lo recibe y explota. Este último no solo es el determinante del tiempo de permanencia, sino que define, además, otros aspectos

como la fuerza de trabajo, la edad, el sexo, la raza, la escolaridad, etc.

1.3.1 TIPOS DE MIGRACION

Se cita a continuación los tipos de migración según Jorge Núñez Sánchez:

- Migración primitiva: Se deriva de una fuerza ecológica, que modifica la relación entre el hombre y la naturaleza.
- Migración forzada: Derivada de una decisión gubernamental que afecta a la relación entre el individuo y el lugar donde habita y que no deja a este otra alternativa que la de migrar.
- Migración motivada: Se deriva también de una decisión oficial, pero que permite al individuo migrar o no.



- Migración libre: Derivada del deseo del individuo y que puede ser de naturaleza individual, familiar o de pequeños grupos de personas.
- Migración masiva: Derivada de las aspiraciones de grandes grupos humanos y causados por circunstancias sociales favorables a la migración.

CAPITULO II

2.1 IDENTIDAD CULTURAL

Teóricamente, “resulta clave manejar adecuadamente la categoría identidad, el enfoque de la religión, la filosofía, la psicología y la sicopatología, y en especial de la sociología y la antropología, resulta fundamental para afinar y calibrar coherentemente el concepto de identidad.”⁴

⁴ Vega Delgado Gustavo. **Política y Sociedad** (Cuenca-Ecuador: 1991).

Existen varios puntos de vista sobre la identidad; cada una de las diferentes ciencias, como la Psicología, la Sociología, la Antropología, manejan criterios propios. Dentro de la Lógica, la identidad es sinónimo de igualdad así mismo; la cualidad de verse igual a uno mismo. La Antropología nos muestra la identidad de un lado más colectivo; nos habla de pertenecer a algo. En este caso, todos pertenecemos a un grupo social y cultural determinado, que por tal o cual razón al mismo tiempo nos distingue de otros. Por lo tanto, este sentido de pertenencia a mí mismo nos hace sentir que hay otros diferentes a mí. Además la percepción de ser iguales a nosotros es lo más inmediato; puesto que, también, hay sentido de pertenencia a diferentes cosas donde cada una de ellas se presentará con mayor o menor grado de prioridad.



“La identidad, pues, es una cualidad dialécticamente ligada a la alteridad, eso es, a la posibilidad de percibir la existencia de lo “otro”, distinto de la mismidad.”⁵

Es aquí donde nace otro nivel de identidad, puesto que de las diferencias nace el concepto de cultura.

“es el sentido de pertenecerme a un grupo o comunidad de individuos que viven junto a mí, que comparten conmigo el espacio de residencia, una historia y hasta mi “sangre”. Esta identidad comprende varios niveles: el sentido de pertenencia a una familia, a una red de parentesco, a un grupo étnico o nacional y a un grupo regional a lo que se llama identidad étnica. En el Ecuador, por ejemplo, hay sentidos de identidad diferenciados por el hecho de vivir en la Sierra o en la Costa, de ser habitante de una metrópoli u otra, de ser achuar, quichoa, o mestizo.”⁶

⁵ Santos Jara Enrique. **Migración interna e identidad cultural**: 1992

⁶ Santos Jara Enrique. **Migración interna e identidad cultural**: 1992.

Estas características mencionadas anteriormente incluyendo, además, el factor dinero (tener más o menos dinero que otro) han sido factores que han creado ya no diferencias, sino distancias sociales: “tú eres menos que yo” y automáticamente vamos tomando conciencia de mi pertenencia a un género y nos ubicamos a donde pertenecemos; de allí, entonces, surge como causa de la aculturación el querer ser como él o como ellos, el querer pertenecerme a....., y la migración sin duda alguna es el medio, el vehículo que nos lleva hacia este punto.

Es preciso e indispensable anotar aquí un nivel de identidad muy importante como lo es la identidad continental; así como existen otros por ejemplo Costa-Sierra (identidad-regional), capital-provincia (identidad centro periférica), rural-urbano (identidad geográfica), etc. Este es un nivel muy común que afecta a nuestra sociedad durante las últimas décadas, la influencia norteamericana



sobre la América Latina ha servido de mucho para destruir identidades de esta última; la influencia de la una sobre la otra ha marcado una uniformidad de comportamientos con ciertos modelos ya impuestos en nuestra sociedad.

Cuando un migrante penetra en una sociedad nueva se produce una interacción dialéctica; el migrante adopta respuestas a la nueva situación; automáticamente, el individuo absorbe elementos de la cultura en la cual penetró; en este caso, si un latino ecuatoriano y más aún de una zona semiurbana o rural entra en Nueva York; condiciones de trabajo, el lugar de residencia y la ciudad misma exigirán respuestas de adaptabilidad. Es aquí, entonces, en donde inevitablemente se incorporan a su perfil elementos de aculturación: cultura absorbente industrial, capitalista urbana, materialista. Esto le permitirá generar nuevas respuestas de adaptación que, lógicamente, son de otro tipo, (tendrá que adaptarse

a la nueva sociedad). El hecho de moverse en una sociedad distinta, de relacionarse con sociedades nuevas lo lleva a asumir una nueva identidad o a “redefinir su identidad” atraviesa por el proceso de aculturación este es uno de los elementos que, en mayor grado, ayuda a dicha adaptación social.

La identidad del migrante, en las condiciones ya descritas y en los casos referentes a nuestro país, es el resultado de una “redefinición” que en algún momento cayó, en el fetichismo que le presenta la nueva sociedad. Por lo tanto, la identidad primaria se somete a fuerzas que provocan cambios y trastornos culturales.

El migrante aún conociendo claramente cuál es su grupo social o étnico, suele confundirse cuando está en situaciones laborales, similares a la de otro, quizá con un grado social “más alto”, confusión que se explica a continuación.



EE.UU es el país que mayor migración de latinoamericanos enfrenta. Sus migrantes son de distinto estrato: profesionales, empleados, campesinos; que aspiran constantemente alcanzar el “sueño americano”.

En el caso del campesino súbdito de su empleador; a tal punto que se le dirigía anteponiendo “patrón”, quienes al recibir un trato equitativo por parte de la nueva sociedad a la que ingresaron, tanto en el ámbito laboral, de vivienda, remuneración, etc. Llevó a confundir al peón; evita en lo posible tratar con su “amo” para guardarse la palabrea “patroncito”. Cuando este retorna siendo portador de saludos y encomiendas del empleador para su familia; se expresa de otra forma.

Mandaron a saludarles y este paquetito... ¿Quién? De allá... Pero, ¿quien? Los de allá...

Por lo tanto, mientras permanecieron “allá” persiguiendo un mismo interés bajo condiciones semejantes, hace pensar al peón que al fin y al cabo, es similar a su patrón.

A raíz de esta migración se hace presente un nuevo nivel de identidad, el de los hijos del migrante, quienes por haber nacido en la gran ciudad son sujetos a un proceso de socialización. Estos generan así una identidad primaria, nueva, diferente a la de sus padres. Es aquí donde aparecen los elementos de aculturación que, en algún momento, fue un proceso que atravesaron sus padres, pero que para ellos ya no lo es. Más bien, son elementos que lo ayudan a formar su identidad primaria. Se abre camino una nueva cultura a pesar de que sus padres conserven ciertos contactos con sus parientes y algunas tradiciones de su tierra. Es posible que se mantenga ciertos elementos sociales de sus padres, pero con mayor seguridad estos se perderán al cabo de dos o tres generaciones.



En conclusión, la identidad por efectos secundarios de la migración se orienta hacia nuevos senderos. La identidad primaria se vuelve cambiante. Encuentra motivos para crear las bases de una nueva identidad donde todos los aspectos sociales, tales como: la identidad étnica o regional, la visión política, la relación humano-naturaleza, el lenguaje, la religión e, incluso, el sexo entran en un proceso de metamorfosis hasta obtener un pensamiento propio sobre su nueva identidad.

2.2 LA MIGRACION UN FACTOR DE ACULTURACION

En forma comparativa se presenta a continuación, cómo el migrante pierde sus valores de identidad, social y cultural, en el momento en que pasa a formar parte de esa nueva sociedad. El interés, el sentimiento nostálgico por la tierra natal, las costumbres rituales de su vida cotidiana anterior, poco a poco, son remplazados por los efectos de la absorción o adaptación, por la alienación y

alucinación, dando paso a la nueva personalidad del ecuatoriano que ahora se hace llamar hispano o en inglés “hispanic”.

El estudio de campo se ha centrado, particularmente, en la provincia del Cañar, por que ha sido un área de mayor acceso en donde es inevitable y resultaría extraño por ejemplo, llegar a Ingapirca y no escuchar algún suceso, noticia o algún habitante del pueblo o sus alrededores mencionar algo sobre la migración. Este es un pueblo rural donde la mayoría de su gente, generalmente, se ha dedicado al trabajo agrícola-ganadero, a pesar que la mayoría en su juventud vivieron de migrantes en Guayaquil; ahora, en Estados Unidos y España. La aculturación ha comenzado por las costumbres laborales, que implica una serie de factores: la inserción laboral, los horarios, las concepciones frente al trabajo físico e intelectual; todos son elementos que afectan a una sociedad; en Ingapirca, un trabajador no es sometido a un horario rígido; despertarse temprano,



teniendo o no ocupación, para él es igual. Aquí, es apreciado el trabajo físico; se trabaja ceremonialmente en colectividad; se vive un ritmo estacional como la siembra y la cosecha. El trabajo se divide por sexo: el arado es para el hombre y el ordeño para la mujer, sin descartar también las actividades compartidas. Además existe el trabajo en sociedad, lo que se denomina dar o sembrar al partido; mientras que, en la ciudad capitalista de Nueva York, los ritmos son más rígidos. El migrante depende del reloj, gana por horas, el ritmo estacional desaparece y se vive un ritmo semanal. El trabajo físico, a pesar que en el medio rural es apreciado, aquí es muy fatigado y lacerante.

La sociedad norteamericana aplica muy bien la teoría de la oferta y la demanda y por ende el salario; pues, el criterio o forma de pensar irracional y poco ecologista promueve el desalojo de sustancias cancerígenas utilizadas hasta hoy como es el caso del asbesto,

actividad en la que los migrantes, generalmente ilegales son un ejercito de victimas. Son ellos los que remueven los escombros mortíferos. Las fábricas de poliéster son las destinadas a los ilegales; estas son áreas de mayor remuneración y sobrealimentación; pero, así mismo, los contratos dejan libres de responsabilidad a los empresarios por cualquier enfermedad que pueda contraer el empleado, sobre todo, el cáncer. Luego de los seis meses, que concluye el contrato, el convenio curiosamente no puede ser renovado.

Yo, cuando llegue a la Jhony, de una me voy a trabajar en asbestos; mi hermano dice que gana hasta ochocientos dólares semanales solo de lunes a viernes; otros dizque trabajan hasta los domingos y ganan solo trescientos y él, el sábado duerme hasta las doce o una y de ahí se va a pasear en el parque Flushing y los



domingos solo se levanta para lavar la ropa.

(Comentario de un futuro migrante)

La mentalidad del migrante cambia totalmente; otro aspecto importante es la vivienda. Los materiales que caracterizan en su casa del país de origen son el adobe y el bahareque con cubiertas de paja y, en casos especiales, de teja o zinc; las ventanas son pequeñas ahorran calor y reflejan la personalidad tímida del individuo; el baño no es necesario; lo más importante es abonar la tierra, que conjuntamente con los animales domésticos de acuerdo con su cantidad y extensión representan el status de la familia. En la puerta se acostumbra poner un herraje o una sábila para que no entre la mala suerte. Las fotografías de algún acontecimiento o en algún lugar especial o simplemente el diploma por haber terminado la primaria, que están perdidos entre el empapelado de recortes de revistas o propagandas de alguna lista política, constituyen la

decoración que simbolizan su racionalidad y orgullo. Conceptos que luego o durante su permanencia en Nueva York, con un sistema de vida limitante, son absorbidos por los nuevos diseños y estructuras arquitectónicas-sociales. Su casa ha sido sustituida por una de hormigón y es de tres pisos con techo de eurolit o eternit y con unas ventanas excesivamente grandes; claro no falta el garaje que esta integrado en la construcción, a pesar de tener un patio muy grande; y la sala, amplia como una pista de baile al igual que su comedor. Esta pensada para una fiesta que se hace cada dos o tres años o por lo menos a la llegada del “Jhonero”. El baño y el calefón que están ubicados en la pared del frente, la que da a la carretera o al camino público, a pesar de no tener agua entubada, peor aún agua potable, se exhiben como símbolos de prestigio, grandeza y triunfo. Las decoraciones de la casa ahora son la bandera de los Estados Unidos, las fotos del migrante en algún lugar de Nueva York. Y en cuanto a



amuletos contra la mala suerte; ahora se le hacen mas difícil contrarrestarla, ya no combatirá con una herradura, sino que ahora tiene deberá tocar un citófono o un portero eléctrico y, por poco, evadir una cámara colocada en la puerta para hacer su ingreso.



Vivienda tradicional (Sisid-Ingapirca)



Vivienda de un migrante (Sisid-Ingapirca)

La vestimenta es otro reflejo de la mente enajenada: el poncho y el sombrero en nuestro país son sin duda distintivos étnicos, al igual que los colores que poseen. Por ejemplo: el negro, para los saraguros, demuestra una íntegra colectividad; en Otavalo, las alpargatas blancas son para los hombres y las negras para las



mujeres; en los Shuaras, la corona de plumas de tucán es ritual y el sombrero Jipijapa en Manabí es un distintivo local. El momento en que uno de ellos llega a Nueva York, los parámetros cambian conjuntamente con los ritmos estacionales, la aculturación se produce; es más notable cuando el migrante retorna o cuando sus familiares se visten con la ropa que él les envía. En el frío páramo del campo es normal, ahora, verlos con sus casacas frondosas y multicolores decoradas con símbolos norteamericanos tales como: estrellas, el águila y algunas marcas auténticamente “americanas”. El sombrero es, también, reemplazado por la gorra o Jhoqui que lleva una propaganda de badweiser, la estatua de la libertad y hasta los nombres de los famosos equipos de béisbol. El calzado es un elemento muy evidente: las botas siete vidas o los zapatos de lona (Venus) y hasta las alpargatas fueron removidos por destellantes zapatos con luces o, por lo menos, destellan su gran colorido y su

marca; aunque no todo ha sido descartado o reemplazado en su totalidad, aún queda por lo menos la mezcla, la combinación. Se puede apreciar una forma mixta de vestir resultante de este fenómeno. Las polleras coloridas con sus bordados combinan “perfectamente” los zapatos Nike o Adidas o el poncho con la gorra NY o USA.



migrante en la “Jhony”



El indígena se corta el “huango”, deja su poncho y sombrero para nivelarse a un medio social diferente, con ello desaparece el principio o la condición de verse indio o campesino

Los productos de consumo masivo, las bebidas y el general su alimentación cambia radicalmente. Antes se comía lo que él “ordenaba” producir al campo a través de los trabajos colectivos (mingas). La comida era compartida, nunca faltaba el quipi de mote y había excesiva comida que incluso se podía “huangllar” (ir llevando). El cuy: un plato típico muy tradicional al igual que la chicha de jora, incluso ceremonial, se servía en las mingas y en las fiestas. La invitación del mantel largo son símbolos de hospitalidad; pero, al otro lado de la moneda, la comida es contra reloj. Las famosas hamburguesas y salchipapas son el alimento diario. La bebida ya no es ceremonial, sino consumista. En la Navidad ya no se come buñuelos, sino pavo relleno acompañado con vino. Es

verdad, también, que se ha mantenido cierta preferencia por el cuy. Sigue siendo un plato típico, incluso, se lo encuentra en el parque Flushing. Otros productos han desaparecido de su ingesta tales como: la quinua, la mashua, a pesar de su alto rendimiento nutricional.

El sueño es otro factor de análisis. El acostarse y levantarse temprano como se dijo anteriormente, en nuestro medio rural es usual. Además, no hay vida nocturna, se disfruta de tranquilidad; no se padece de ruidos que causen insomnio ni otros trastornos; sin embargo, la televisión, los juguetes (robots, play station y otros), enviados por los padres a sus hijos han alterado el factor sueño en el medio campesino. El ritmo de trabajo es un factor que altera el sueño en los trabajadores nocturnos; aunque, en teoría, el sueño es más colectivo en el campo y más individual en la ciudad. Pero; por razones de ahorro en un espacio viven hasta quince personas.



Cuando estaba en Nueva York volví a vivir lo mismo que cuando era guagua; dormíamos en el corredor de la casa, en una cama de chaclia con toditos mis hermanos, hechos un montón como puerquitos; así mismo, nos tocó vivir allá, dormíamos como cinco o seis en una sola cama, echados al través para entrar todos. (Comentario de un migrante de retorno)

En fin, existen múltiples factores que provocan cambios; aparecen costumbres e ideologías extranjeras. Las creencias y mitos paulatinamente desaparecen. Reacuérdesse, en el medio rural: se piensa que el cerro puede preñar a la mujer; que el arco produce fertilidad, mal formación o aborto, que al colocarse una canasta en la cabeza deja enanos; todos estos mitos y creencias se van perdiendo de la memoria del pueblo. La endogamia es un asunto que crece día a día en las comunidades migratorias. La

comunicación ha superado sistemas culturales tradicionales: si pensamos en el chasqui incásico, en la llegada de los caballos traídos por los españoles; todo acelero la comunicación. La tradicional quipa, el grito o el sonido de la campana del pueblo que convoca a la comunidad quedaron prácticamente en el olvido. Ahora, se cuenta con los celulares que, a más de servirnos para recibir llamadas de los familiares residentes, son otro símbolo de grandeza y superación. Además, la televisión, la radio por la cual se pueden enviar recados directamente a Nueva York o, incluso, en algunos casos por el Internet. Estos son sustitutos de viejos métodos: el chisme, el comentario que se daba, especialmente, en algunas comunidades. A pesar de todo aún existen algunos que todavía perduran, tales como: los anuncios en la misa del domingo por parte del sacerdote o los comentarios de los asistentes luego de la celebración.



En cuanto al status y relaciones humanas; existen puentes para ascender de status. Por ejemplo: el compadrazgo es un rol como elemento de acceso a un nuevo nivel; generalmente, en las áreas rurales de Ingapirca, el status social estaba determinado por la cantidad de tierras y animales domésticos que se poseían. Actualmente son las casas que compiten entre las familias, las hacen más grandes que otras, las decoran o pintan de colores intensos. El interior no es muy importante pero si su fachada externa. Imitan los modelos urbanos extraídos de las fotos enviadas por los parientes de la Jhoni.

En los pocos jóvenes que quedan aún en la zona se nota también el cambio. La asimilación de paradigmas norteamericanas, la formación de asociaciones entre amigos, jorgas y pandillas que quieren ser escuchados y dejan expresar su rebeldía a través del escándalo, constituye ya un grave problema social. En Sisad, un

sector de Ingapirca, existe una pandilla llamada “El Callejón de la muerte” que se dedica a actos violentos.

Es muy importante analizar también el parámetro tiempo/espacio, los cuales se relacionan con la geografía y la ideología. Por ejemplo, “la hora ecuatoriana”. A pesar de la campaña realizada por el Gobierno Nacional, sobre la puntualidad, la hora habla por la cultura del ecuatoriano, por esa concepción que tiene frente al atraso pasando desapercibida la puntualidad, que para otras culturas es lo primordial. Otra concepción que caracteriza a los ecuatorianos, especialmente de la Sierra, es mencionar arriba para indicar al Norte y abajo para indicar el Sur; a esto se suma el espacio que ha ganado el concepto migratorio en las mentes humanas de los migrantes. Solo con afirmar: “me voy o se fue, o se va a ir para allá”, la mente automáticamente asocia el allá con Estados Unidos. Posiblemente, el hecho de mencionar arriba o abajo para indicar el Norte o Sur,



sea el resultado del concepto alienante que los países del Norte provocan en los pobres del Sur, Existen varios aspectos que se implican dentro del proceso migratorio. Para culminar este tema tocaré el término “ser rodado”, obviamente tiene el significado de migrante (soy bien rodado por la Costa); el término paisano que adoptan los migrantes serranos en la Costa, hoy en día, se lo adopta para las personas de un mismo país (somos paisanos).

CAPITULO III

3.1 DEL ECUADOR- ALLA

Durante la décadas de lo ochenta y noventa se presentó la mayor afluencia migratoria desde el Ecuador hacia Estados Unidos y España, según datos recogidos del departamento político y legal de la embajada Ecuatoriana en Washington. Dato que aparece en la revista “Ecuador debate”, número 54. En el año 2 000, más de un

millón de migrantes ecuatorianos viven en los Estados Unidos, arrastrados por la gran demanda migratoria ilegal. Es difícil calcular las cifras exactas, cuantificar el número de migrantes predominantemente azuayos y cañaris. Es tan oscuro el cálculo de migrantes ecuatorianos como la cifra del suicidio o la drogadicción. La cifra de los legales, generalmente, se obtiene de los centros de información, donde jamás se habla de los “alambristas y mojados” que, diariamente, cruzan la línea. Los Estados Unidos ha sido el país más atractivo para los migrantes ecuatorianos; en 1987, ellos fueron quienes constituyeron la segunda nacionalidad más grande de inmigrantes en ese país.

Es evidente que la mayoría de migrantes del Austro-Ecuador se han ido hacia los Estados Unidos (Nueva York), debido al contacto establecido que existe entre estos dos lugares y, como respuesta, ha



surgido una reacción en cadena (el que se va jala al próximo) como una gran enfermedad contagiosa.

En la década de los noventa, la crisis económica a nivel nacional fue el motivo que impulsó a la migración; a nivel local, se vio reforzada esta enfermedad migratoria, como afirma Patricio Carpio, por una “industria” migratoria conformada por “coyotes” y “chulqueros” y las agencias de viajes que consiguen clientes en las zonas rurales, especialmente, en el Austro (Azuay y Cañar). De acuerdo con el control fronterizo Estado unidense, mientras más peligroso y difícil sea cruzar este, es el costo que imponen los coyotes. En 1998, estos cobraban \$6.000 para arreglar un viaje ilegal; hoy, la tarifa depende de la circunstancia del viaje, si es por barco la cifra esta en los \$10.000; si es por avión, con un pasaporte falso, el valor es de \$12.000.

3.2. ESTUDIO DE CASO INGAPIRCA

Ingapirca es una parroquia que está ubicada en la provincia y cantón Cañar a nueve kilómetros aproximadamente del Cantón el Tambo. Se encuentra a 3.160 Km de altura sobre el nivel del mar, en una hoya del corazón de Los Andes, a 2° 32' de Latitud Sur y a los 78° 52' de Longitud Oeste. Posee un clima relativamente frío, consta de algunas comunidades indígenas tales como Sisid y Huayrapungo que todavía mantienen ciertos valores étnicos-culturales.

La forma de vida del pueblo ha cambiado; la gente de las comunidades prefiere invertir en el pueblo y aunque este ha crecido arquitectónicamente la población por lo contrario se ha desvanecido. Es difícil calcular el número de personas que han migrado, pero, casi estoy completamente seguro que todas las familias del pueblo y sus comunidades tienen familiares que



trabajan en Estados Unidos. Si no es el padre es el hijo o el hermano, el tío o el primo.



Vista panorámica de Ingapirca

Durante la época de migración interna de Ingapirca hacia la Costa, el jefe del hogar era quien viajaba a Guayaquil. En algunos casos le acompañaba el hijo mayor; trabajaban de comerciantes (vendiendo manzana) o en las bananeras, excavaciones, zafras, etc. Hoy en día, en el éxodo internacional, están presentes un gran número de mujeres o parejas, que dejan a sus hijos, al cuidado de los abuelos, tíos o algún pariente. Estos reciben remesas regularmente.

El síndrome, cada día, va creciendo notablemente. Se contagian más personas sin importar las consecuencias: separación, pérdida, deudas, destrucción de la familia, etc, incluso la muerte. Hoy en día, se ven niños que aún no cumplen los quince y ya son víctimas de la migración. La mayoría suele migrar entre los dieciocho y treinta años sin discriminación de sexo. Otros, tratan de viajar con visas de turistas para visitar a sus familiares; estos casos son escasos. La edad fluctúa entre los cincuenta y sesenta años, pero son de condición económica pudiente.

De los migrantes de retorno a Ingapirca no se puede decir mucho, generalmente, son los residentes que vienen a pasar las fiestas del pueblo. Muestran sus engalanados rostros resultado de la aculturación y, luego, retornan a sus labores en la Jhony. Los que vienen a radicarse son muy pocos; en los últimos cinco años, solamente seis hombres y una mujer han regresado para quedarse,



quienes afirman que si pudieran regresarían; o se arrepienten de haber venido.

Hace algunos años para viajar a Cañar, se tenía que, acomodar a los servicios que brindaban el cajón de una camioneta y el vertiginoso maltrato de la carretera no asfaltada; ahora, en cambio, existen la Ingatrans y la Huayna Cápac que compiten conjuntamente con la Culebrillas (empresas de buses) por una vía de primera (asfaltada) para dar el servicio a una minoría que viaja al cantón; La mayoría de habitantes cultivaban sus terrenos en exceso para su consumo y para vender en la feria del pueblo y en Tambo o Cañar.

La respuesta “positiva” como efecto de la migración para el pueblo de Ingapirca y la presencia evidente de los “migra dólares”, han causado otros cambios recientes que llaman la atención al comercio en la parroquia. Ultimamente se ha incrementado cuatro ferreterías como resultado de la rápida urbanización del pueblo; mientras que,

cinco agencias de envíos se han establecido para ofrecer sus servicios de correo especial para el envío de dinero y paquetes. Las calles se llenaron de negocios, principalmente, con tiendas de abarrotes, cabinas telefónicas y un locutorio (bell south), juegos de billar, nintendo y hasta un karaoke para la distracción de los pocos jóvenes, no del pueblo, sino de los alrededores, que llegan a disfrutar del tiempo nocturno. Esto ha desatado el alcoholismo: es inevitable caminar en Ingapirca sin ver a un borracho o un grupo en éste proceso.

A pesar de la crisis persistente en el país, y por ende en este pueblo, la riqueza migratoria se ha caracterizado por no permitir involuntariamente la mano de ayuda del gobierno ni de la empresa privada o de la única fuente de ingresos turística que posee Ingapirca (El Castillo de Ingapirca) dirigida por el Instituto del Pueblo Cañari, quienes a pesar de la ayuda que recibieron del



pueblo y de sus veinte y dos organizaciones campesinas para derrocar a la Ex-comisión del Castillo de Ingapirca, ni siquiera por valorar sus ofrecimientos, antes de su posesión; han aportado para el crecimiento y el desarrollo de este pueblo milenario. El principal ofrecimiento que plantearon a cambio de la ayuda derogatoria, fue, aportar económicamente para la construcción de la nueva Iglesia. Al ver que nada se cumplía: fue el aporte de migrantes y el de coyotes oriundos que facilitaron el dinero, mas el trabajo físico comunitario del pueblo, el que adelantó parcialmente la construcción

Este contexto obliga a realizar un estudio de impacto social sobre la migración internacional en Ingapirca. Durante los últimos años, se ha dado una rápida integración entre la zona rural y el pueblo y estos, a su vez, con el comercio y el síndrome migratorio. Por consiguiente, las familias especialmente rurales miden su nivel de

vida o estatus de acuerdo con el de sus vecinos migratorios. La celebración de las fiestas que se dan, una tras otra, es el símbolo de éxito. Cada comunidad quiere sobresalir más que la otra; no es raro ver la cantidad de donantes que, por poco, pelean con sus ofrecimientos para que su nombre sea impreso en el programa de festividades, haciendo notar su residencia en los Estados Unidos. Esto proporciona resultados positivos a los organizadores, pues, Muchas veces, cuentan con los sobrantes de las donaciones entregadas para la festividad.

3.3 COYOTES Y LO VERTIGINOSO DEL VIAJE

Tan impactante es el fenómeno migratorio que se ha desatado no solo en el pueblo de Ingapirca, una red de coyoterismo y chulquerismo. El delito de traficar con personas es visto como una actividad legal. En la parroquia Ingapirca, se ha desarrollado una verdadera mafia, que esta vinculada con otros sectores del Austro.



Los principales coyotes son gente oriunda de este pequeño pueblo. Los principales coyotes que existen en el medio son dos, conocidos como “El Calle” y el “Chuqui”. Este último es considerado el principal coyote del Ecuador. Los coyotes hacen de chulqueros para garantizar el viaje de los “pollos” como ellos los llaman. No es difícil contactarlos, puesto que sus ofertas están exhibidas en las calles y a la orden del día; a demás circulan “modestas” tarjetas de presentación, como lo establece el código de comercio libre de cualquier parte del mundo.

Los límites entre la pobreza y la riqueza no son muy grandes cuando se tiene suerte y se trabaja en un buen negocio como el de los “pollos”.

Si quieres tener dinero, tienes que trabajar por la izquierda; aunque el trabajo no es fácil. Tienes que preocuparte porque no sabes nada de los pollos hasta

que estén arriba y, mientras tanto, la familia te jode por un lado y por otro; la ley es severa, yo ando sin placas y algunos hasta con demandas.

El Oswaldo mi hermano, es el duro del negocio; el man paga un buen dinerito por cada pollo que le des; solo el arma los barcos; esos manes de cuenca, se hacen los bacanes, los duros, ellos reúnen uno o dos máximo y le pasan a uno más duro que hay en Cuenca y este le llama al Oswaldo y le dice... Mi Don, tengo cien pollitos, yo que coja unos diez el mono chorongo, también, se coge algunitos y el Alberto otritos más y le damos al Oswaldo. Cuando él tenga unos doscientos o doscientos cincuenta arranca el viaje, les mete en un barco y les manda allí haciendo los contactos por medio de radio, con el capitán. Solo él sabe cuando el capitán tiene la radio apagada y cuando prende para comunicarse con el Oswaldo y así evitan que la guardia los detecte. En este trabajo, también, se gasta bastante. El trabajo no es solo nuestro; a veces, cuando cogen los camiones de gente se les cruza un billete para poder



seguir y cuando llegan a Guatemala, las llamadas son cada día y si vuelven cuando les cogen se pierde el doble. ¿Si has visto en las noticias cuando caen los barcos con 150 o 200 migrantes? Todos esos pollitos son del Oswaldo, si ahorita, el man está endeudado; tiene pagado ciento cincuenta mil dólares a los barcos y tiene que recuperar todo eso ya dice que solo paga eso y se retira; pero, es difícil porque la gente le busca para que les mande y cuando llegan las familias le vienen a agradecer. Nosotros somos bien queridos, les damos un buen futuro; así que si quieres, quinientos te doy por cada pollo que me consigas. (Versiones de un coyote...).

3.4 CRONICA DE UN VIAJE FRUSTRADO

Así parten lo pollitos, en grandes camiones o buses, hasta llegar al puerto. Melancólicamente entonan canciones que se les han vuelto clásicas entre ellos, tras una y otra despedida, cuantas sean necesarias, cuando falla el viaje; hasta conseguir aquella llegada añorada.

Así será mi destino vivir lleno de dolor, llorando lejos de mi patria, lejos de mi madre y de mi amor.... Collar de lágrimas dejo en tus manos y el pañuelito consévalo mi bien y en la lejanía será mi patria que con mis canciones recordaré y a mi madre santa, le pido al cielo le conceda siempre la bendición. (Letra de una canción, clásica de migrantes).

El camino para los exiliados no es único. Hay varias alternativas que las cambian continuamente. Prueban unas, y otras están por experimentar. No es como antes que se podía llegar directamente en avión, con residencia, visa múltiple, y hasta de turista. Ahora, solo hay que intentar por la “chacra” que da a la frontera con México. Se debe contar con la fuerza suficiente par resistir el frío de las bodegas de uno de los barcos de Noboa que va cargado de fruta, para llegar a uno de sus puertos privados o uno Yanqui, directamente en E.E.U.U; o en su defecto, no tener la cara de un



muerto de hambre para conseguir la visa o, en último caso, maquillarla y pegarla sobre la visa original.

Yo estaba trabajando en el cerro, cuando recibo una llamada del Oswaldo Chuqui y me dice que tiene un viaje exclusivo para mí, en ocho días, llegas a la Jhony; pero, yo no tenía plata y me dice ¡No importa! Me pagas cuando llegues, solo consigue para los gastos del viaje unos trescientos nada más. Bueno, mamá me regaló lo del viaje y cuando íbamos a salir nos encierran en un barco que ha sido del Alvaro Noboa y nos demoramos cuatro días en el puerto, mientras tanto, uno de los trabajadores que nos metió al barco nos pidió toda la plata para comprar la comida y nos dio unas ñutas maletas con una funda de limones y dos paquetes de galletas, una conserva y agua, porque

íbamos a un cuarto donde no podíamos salir. Pasamos 16 días en el barco muriéndonos de frío, porque estábamos donde van las frutas. Las olas golpeaban muy duro al barco; tanto así, que yo me fui por lejos y me lastimé la boca, mis dientes se destemplaron, no podía comer ni una galleta; bueno, el frío era tenaz; en la madrugada apagaban las luces del barco, yo me metí en la cocina y me robé unas fundas plásticas grandes con las que nos tapábamos. Yo me metía en una de ellas haciendo un nudo en la cabeza y otro en los pies para abrigarme un poco, pero cuando me faltaba el aire hacía un hueco en la funda para respirar. Ya, los últimos días, el guía que nos mandó el Oswaldo, no resistía; solo se pasaba en la ventana para que le vean los del barco, ¡pero no le veía!..., ya no teníamos qué



comer, solo agua con limón porque las galletas ya se acabaron y la conserva no teníamos cómo abrir. Los últimos días fueron tan amargos, porque teníamos hambre, frío y nos faltaba el aire, las cosas eran negras igual que lo que defecábamos por el humo del barco, hasta que el guía, quien supuestamente nos tenía que dejar en E.E.U.U. ya no resistió a pesar que él estaba ganando, hasta que salió de esa bodega. Entonces, le seguimos nosotros, estábamos entre cuatro; había un lojano y un cuencano. Cuando salimos, vimos en un callejón una hilera de baños. Entonces, decidimos entrar en uno de ellos, rezando para que no nos vean; y, para nuestra mala suerte, allí mismo se mete un viejo abarbadado y pega un grito...; cuando ya mejor, hemos estado en los Angeles, en un puerto que ha sido privado

del Noboa, del cual era imposible salir. En ese momento, llegaron los de antiterrorismo y nos pasaron por el cuerpo unos fierros con una pantalla en donde se veían hasta las costillas, y unos perros negros llegaron... a mí. Me tumbaron y tenían ¡la boca abierta sobre mi cara!... ellos pensaron que éramos terroristas; lo que me di cuenta en todo el viaje es que el Oswaldo estaba probando esta ruta con nosotros. Fuimos sus conejillos de indias.

Los del barco, por cada uno de nosotros, tuvieron que pagar cuarenta mil de multa por habernos llevado; suerte que no nos botaron al mar para no pagar la multa. Fue ahí cuando nos llevaron a un retén y un gringuito, buena gente, nos dio toallas, comida y se llevó nuestra ropa a lavar y cuando nos trajo la ropa se



había encogido, la gente se reían viéndonos. De allí nos llevaron al avión y nos mandaron al último; atrás de nosotros estaba la cocina; se olía rico. Cuando salen unas chicas con unas hamburguesas, yo creía que nos iban a dar a nosotros primer, en orden y total empiezan por el frente con el hambre que teníamos nos tocó esperarps.... Yo todo el tiempo pensaba en mi mamá, nadie sabía si vivíamos o morimos. Ella dice que llamaba al Oswaldo y mi familia en Nueva York cuando llegué en Guayaquil le llamé y le dije mamá... ya llegué, pero de nuevo en Guayaquil....

Luego, pasé por la Troncal viéndole al Chuqui le vine mandando a la m..... Me dijo que le disculpe, que no se imaginó que pasaría eso y me regaló veinte dólares, con eso comí y pude llegar de nuevo a mi casa. Ahora

me voy a ir de nuevo, pero dentro de unos dos o tres meses, ya no con el Chuqui, voy a buscar otro pasador.

CAPITULO IV

4.1 100% MOJADOS

La anécdota, los relatos, las visiones y hasta la vivencia de actos migratorios son los patronos, los factores que se manipulan como un punto de apoyo para saltar al encuentro con el sufrimiento, con las emociones, con el trajín, con el pensamiento conquistador de seres que salen de su mundo en busca de “La Tierra Prometida”. Todo ese dolor que dejan regando como huella en el camino, lo recojo y lo hago mío. Ese sufrimiento, esa pena que tan pronto la tomo, se arraiga y se apodera de mi sensibilidad, de mi sentimiento que luego aflora como resultado del factoreo de toda esa crónica hablada, vivida y atestiguada, en una manifestación artística: la



serie llamada “100% mojados”. Esta encierra la respuesta de todos estos acontecimientos migratorios y más aún, la experiencias de seres que han calado en lo mas profundo de mi ser: el caso de mi hermana, quien drásticamente cayó en las redes hirientes de la migración, dejándose atrapar y degollar por las garras opresivas de este fenómeno, que ha provocando no solo daños físicos, sino la han despojado de sus valores culturales, espirituales e incluso, se podría afirmar que ha inmovilizado el funcionamiento y la estructura hasta, de su propia mente.

Este ha sido uno de los acontecimientos que han motivo la creación de esta serie. El constatar cómo un ser humano, que lleva mi propia sangre, apunta su mira hacia el Norte, al “País de las Maravillas”. Surcando un camino lleno de sorpresas, un verdadero laberinto, se ha embarcado en la incertidumbre. En ese trayecto; a sufrido la pérdida de identidad y ha llegado a vivir la impotencia que le

brindan las cuatro paredes de una prisión, donde permaneció varios días en la compañía de otros en la misma condición. Fue entonces cuando plasmaron sus emociones en sus prendas de vestir (camisetas), las mismas que les acompañaron a lo largo de su travesía; luego de un desesperado trámite por parte de sus seres queridos y a la distancia, abandonó este lugar y finalmente llegó en medio del desmayo “allá”, a “la ciudad más completa de la Tierra, la que no duerme jamás, la que deslumbra a cualquier viajero; donde el más rico de nuestros pobres países se sentiría un mendigo. El más corrompido un santo, el más ignorante un sabio, donde todo puede ocurrir”⁷.

Así olvidó su pasado, alivió sus pesares e inconscientemente envió sus testimonios, testigos de sus vivencias; aquellas camisetas

⁷ Astudillo Romero Jaime, cordero Espinoza Claudio. **Estudios, Crónicas y Relatos de Nuestra Tierra Tomo II** (Cuenca-Ecuador: C.C.E. 1999)



convertidas en evidencia viva, en testigos auténticos e inmediatos de su experiencia. A esto se suma el relato del primo, del amigo, a quienes, poco a poco, se fueron sumando otras personas, seres humanos puros, de los auténticos, quienes envían paquetes a sus seres queridos, cegados quizá por los resplandores de la informática y por las estrategias del mundo moderno, fueron cambiando sus visiones y perdiendo así su autenticidad.

Cada uno de estos objetos, más aún, las camisetas se convierten en un símbolo, que al estar presentes y formar parte de la obra artística nos cuentan una historia, desde un punto común a todos; reunidos en una misma celda, con distintas banderas, pero con un mismo objetivo: llegar a la “Jhony”. Esta obra se convierte en una retrospectiva de cada migrante, que, al estar presente en una sala, se repiten escenas y surgen sentencias:

- “100% Mojadas e Ilegales”,

- “Dios es amor”,
- “Padre, Madre, Hermano los extraño”
- “Esta experiencia nos servirá para nuestras vidas”
- “100% de mi país natal y ahora un ilegal.”

Es que el ser humano asume su ilegitimidad en un espacio para todos: No tengo dinero y sin él ¿que hago? Estos autoexiliados quieren que sus camisetas reapropien su espacio natal para que se manifiesten; pero ya estamos en la “Jhony” “ya estamos trabajando”, “hay te mando unos robots, levi’s, la estatua de la libertad, “in god we trust” , las fotitos junto a los paisanos, una de ellas en el cuartito donde vivimos quince; otra, yo donde los gemelos, yo comiendo pavo, yo tomando budweisser, y la zise que he subido”...



4.2 INSTALACIÓN

La instalación ha sido el medio, el vehículo más apropiado como modalidad artística para expresar las ideas. El envase que retiene todo ese misterio, la transferencia simbólica de lugares desconocidos con lo que el artista quiere llegar. La instalación permite al espectador explorar y dialogar directamente con el pensamiento calculador del impacto sensorial, que el autor deposita en cada uno de los objetos cuidadosamente elegidos y colocados; de tal manera, que rodean al espectador; transportándolo a otra dimensión a través de la mente, en cierta forma, capturada en esta obra.

Consiste básicamente en la fusión y recreación de un ambiente real; una recreación simbólica de un lugar de reunión, que nos cuenta una anécdota. Es como introducirse en la mente del ser humano, el que se encuentra en situación de desesperanza.

A través de esta manifestación artística, se puede experimentar las visiones, los proyectos, el punto de partida y su destino final. Se trata de una síntesis sobre la trayectoria que sigue el migrante desde la salida de su medio social, el cruce por las diferentes fronteras y los inconvenientes que se le presentan hasta su llegada.

4.2.1 LA BANDERA ECUATORIANA

Una bandera ecuatoriana colocada en la entrada como un rodapié, este símbolo patrio se convierte en eso; en un objeto para pisarlo, para limpiarse los pies, algo despreciable que se relaciona quizá con el concepto de país que tiene el migrante cuando toma la decisión de abandonarlo.

Dentro de este símbolo está otro: el escudo nacional, donde el cóndor siendo la representación de la fortaleza ha desaparecido; en mi obra, el cóndor es el representante de todo individuo migrante,



de todo ser humano que, de un rato al otro desaparece de su entorno y aparece con resplandor en otro territorio totalmente ajeno.



100 mojados fragmento (instalación), Mixta 90 X 105 cm.

4.2.2 LOS ALAMBRES

Hacen referencia a las dificultades que presenta el ingreso a Norteamérica a todas las compuertas y estancos de la frontera mexicana; “al clásico camino de los mojados, a la móvil y líquida frontera del río Grande, al cañón de Zapata infestado de cactus, a Matamorros y Brownsbille, por las orillas del Atlántico. A Tijuana y San Diego por el pacífico, a las alambradas interurbanas y las mallas de alambre llamadas “Frontera Tortilla”⁸.

Aquí, a ese lugar donde el hombre corre desesperado de la nada a todas partes; convirtiéndose mitad perro mitad hombre, cada vez, que su oído escucha: la migra... la migra..., dejando trozos de sus prendas de vestir, de cabellos, de su piel, incluso, de su alma

⁸ Astudillo Romero Jaime, cordero Espinoza Claudio. **Estudios, Crónicas y Relatos de Nuestra Tierra Tomo II** (Cuenca-Ecuador: C.C.E. 1999)



cuando se escurre entre alambre y alambre para por fin estar del otro lado.

“El camino ha sabido ser duro, en todo caso ni los alambres me atajaron; un poco nomás me lastimaron, pero eso también ya me curé, apenas llegue.”

Esta puerta totalmente cubierta con alambres de púas recrea esta instancia, el momento mismo en que un escurridizo migrante fluye para cruzar la línea. El espectador deberá doblar su espalda para ingresar; la intención es crear en él, cierta incomodidad con el objetivo de hacerlo vivir cierto temor, duda, de si lo hace o no; en los alambres, están pedazos de tela, cabello, que evocan en el espectador, a correr el riesgo de que también en dicha puerta queden fragmentos de él o de sus prendas.

4.2.3 EL CORDEL CON LAS CAMISETAS

Es la parte más conmovedora de la instalación; al presentar un cordel donde cuelgan tres camisetas sucias, manchadas con sudor y llanto, se patentiza el interior mismo del ser humano perteneciente a una sociedad media baja; es como si a uno le hubieran cogido infragante en su casa “ni siquiera hubo tiempo para recoger la ropa de aquel cordel”. El espectador, entonces, se detiene para mirar e imaginar el lugar donde los migrantes estuvieron detenidos. Podrá calmadamente leer, tocar, percibir, sentir las prendas que contienen datos, testimonios, sentimientos, estrictamente reales, de gente que persigue nuevos ideales, ahora concentrados en un lugar de detención, tal vez grande en espacio físico: (El corralón-Los fresnos-Texas); pero demasiado estrecho para abarcar tanto ir y venir de una diversidad de banderas.



- *100% MOJADAS E ILEGALES*
- *DIOS ES AMOR*
- *Texas-Ecuador*
- *Puerto Castilla Jehová es mi pastor nada me faltará, Maura Solís Honduras 15/9/99*
- *Lo que pasamos aquí nos servirá para valorarnos más y salir adelante te deseo lo mejor -de todo corazón tu amiga milagros viva el Perú 968-0259.*
- *Catracha 100% Filomena Torres Honduras*
- *Que Dios te bendiga hoy mañana y siempre tu amiga Martha de Guatemala*
- *Pura vida loca si no hay locura no hay vida*
Milagros la inocente niña loca reloca
- *(Versiones que contienen las camisetas)*



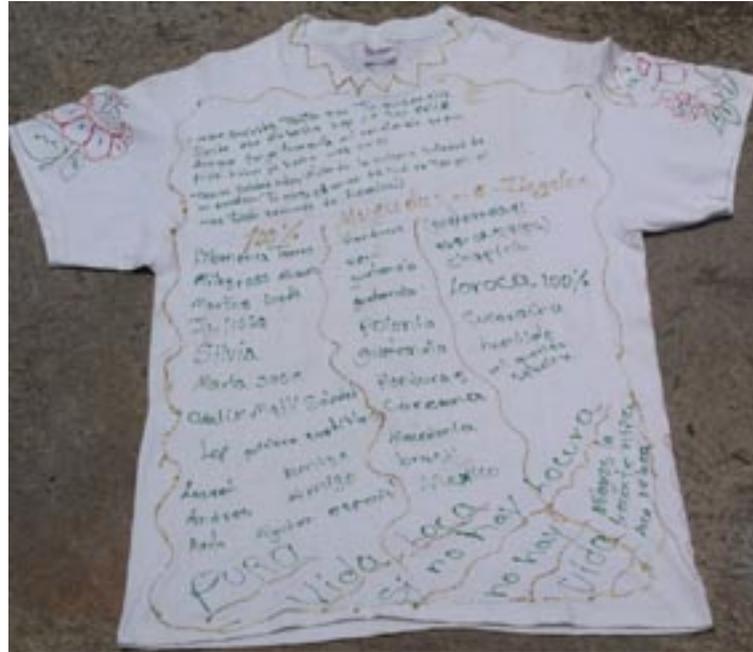
100% mojados fragmento (instalación)



100% mojados fragmento (instalación)



100% mojados fragmento (instalación)



100% mojados fragmento (instalación)



100% mojados fragmento (instalación)



4.2.4 EL SIMBOLO U.S.A.

El escudo norteamericano presente en esta instalación es un símbolo de llegada, la “meta”, el welcome que descubre el exiliado, su anhelo, su esperanza. Donde posa triunfante el representante emblemático de un suelo que, al dejar atrás un pequeño manojito de la esencia que simbolizan las ramas de laurel y olivo, da paso a la traición, a la ingratitud y a la miseria de una patria, donde dichosos nacimos, la que nos da pan para el cuerpo y alegrías para el corazón; a la que tan pronto la deja, la olvida, casi sin obstáculos ni esfuerzo <<Yo el cóndor en la jhony>>.



100% mojados fragmento (instalación), Mixta 145 X 140 cm.



4.2.5 LOS PAQUETES

Son objetos que se relacionan directamente con el migrante. Ahora convertidos en símbolos, nos revelan claramente el pensamiento del autoexiliado, puesto que son objetos que él vio, tocó, incluso, son transmisores de emociones y sentimientos del individuo que, al enviarlos y tenerlos presentes aquí, inmediatamente nos narran aquella crónica. Son testigos auténticos de la situación; un paquete contiene la vida misma del migrante. A traves de él se lo recuerda, se lo conoce, a él y al nuevo mundo social que lo rodea. Es el paquete quien nos trae imágenes y objetos adquiridos con las propias manos del exilio, los que expresan la nueva mentalidad y el nuevo estereotipo que adopta el Jhonero al someterse a la dependencia extranjera.

Cada uno de los paquetes presentes en dicha sala representan no solo una colonización a traves de los objetos que estos contienen, sino la colonización en la sensibilidad; pues, no solo importamos productos, sino también estilos de vida.



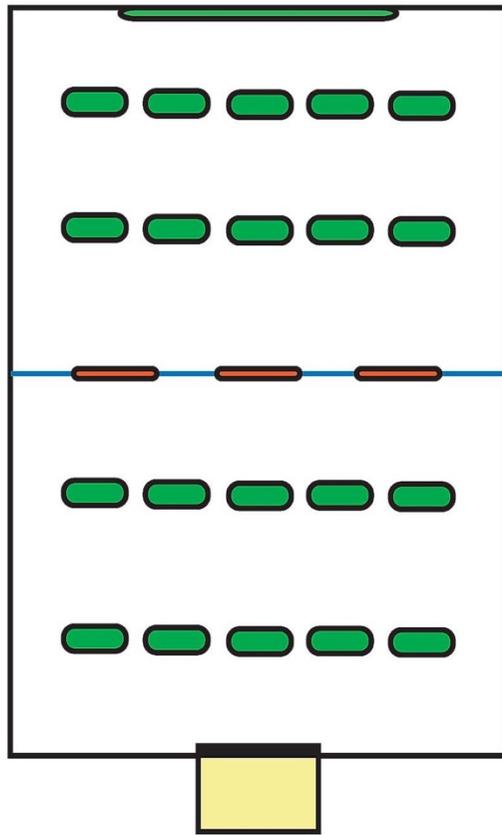
100% mojados- fragmento- (instalación)



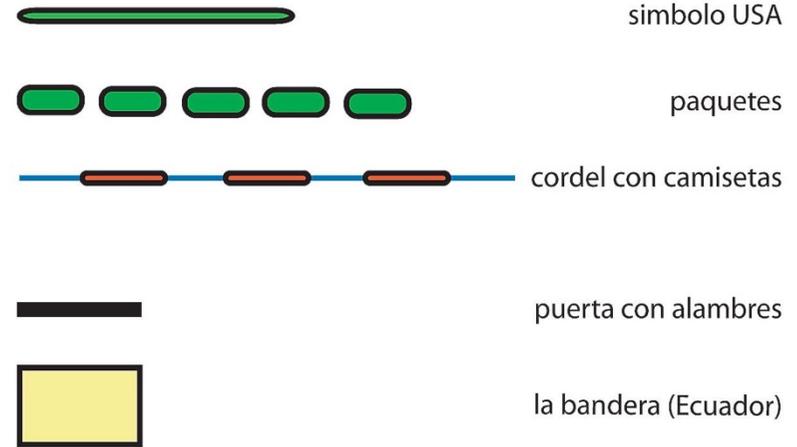
100% mojados-fragmento-(instalación)



detalle



Croquis de la Instalación



Identificación de objetos



4.3 ESTADOS EN DESCOMPOSICION I

Como respuesta a una necesidad expresiva más directa y real, por la necesidad de trascender la dimensión material de un cuadro convencional, esta obra ha adoptado el Digital Art como un recurso técnico, pues además de ser el único que pone al arte en el lugar que le corresponde dentro de esta nueva sociedad contemporánea, esta modalidad permite mostrar un más real y sensible rostro del pensamiento, sentimiento, expresión, de afectividad que el artista plasma en “estados en descomposición”, con la cual se muestra el riesgo que corre el viajero al perseguir locas ilusiones, un riesgo mortal de mentalidades en cuyo proceso cambia y sustituye valores morales, principios éticos y religiosos, toda una identidad cultural. A todo esto se suma la muerte como concepto existencial.

Ideas representadas a traves de cuerpos en proceso de metamorfosis, donde el corazón va tomando nueva forma hasta

perder su autenticidad; cuerpos degradados hacia la muerte, quizá como respuesta de una atracción del amor mal entendido por los placeres materiales, encaminándolo prácticamente hacia el suicidio. El auto exilio es precisamente eso; la mutilación voluntaria de la inteligencia y mucho más, si se toma en cuenta que la migración está latente en las embarcaciones viejas, en alta mar, cargadas con cientos de cuerpos con rumbo Norte. Migración es el retorno de cadáveres total mente mutilados que regresan desde los Estados Unidos, son las decenas de personas desaparecidas en las fronteras Mexicanas o en los caminos de Centroamérica; es el suicidios de quienes no tienen posibilidades de viajar y prefieren eliminarse; son los catorce migrantes de Gualaceo quienes se ahogaron en el lago de Nicaragua; migración, es también la serie de victimas en los atentados del once de septiembre a las Torres Gemelas y al tren en



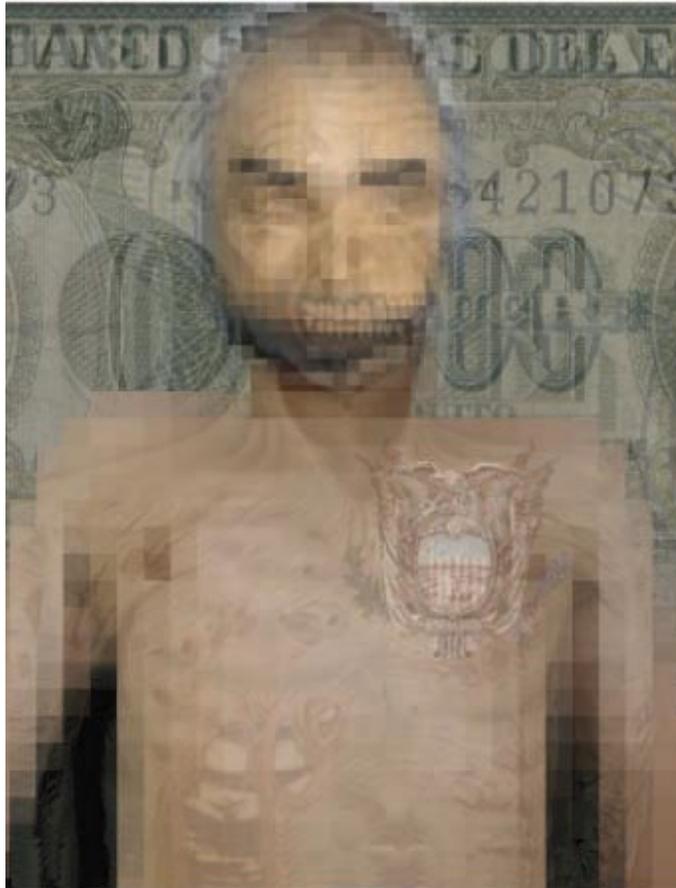
España, producido el once de Marzo del 2004, donde perdieron la vida cinco ecuatorianos.

Ahora la gente ya no se va a Estados Unidos por necesidad, sino porque esto ya se ha vuelto una fiebre. No ves la hija del Luis Mishquiri ha dicho que ella también quiere irse y la madre no le ha querido mandar porque no ha tenido plata, porque ni el marido no dice que le manda nada. Ele, entonces, de ese capricho la guambra tonta se toma veneno y se muere. (Versiones de un habitante de Ingapirca)



Estados en descomposición I frag. (1) manipulación digital, 46 X 64 cm., 2004

(De la serie 100% mojados)



Estados en descomposición I frag. (2) manipulación digital, 46 X 64 cm., 2004

(De la serie 100% mojados)



Estados en descomposición I frag.. (3) manipulación digital, 46 X 64 cm., 2004

(De la serie 100% mojados)



Estados en descomposición I frag. (4) manipulación digital, 46 X 64 cm., 2004

(De la serie 100% mojados)

4.4 ESTADOS EN DESCOMPOSICION II

Después de la “muerte” producida por esta sociedad acelerada, posa en nuestro territorio su reflejo; los estereotipos norteamericanos se apoderan de la esencia por la que al hombre se lo denomina natural; lo desacredita y lo despoja de lo auténtico; de una sociedad supuestamente autónoma e independiente, en la que se siembran nuevas sustancias, nuevas formas sociales, nuevos caminos para actuar y pensar; todo a su semejanza, orientado hacia la idea de estandarización y nacionalización que no son, sino modernos paradigmas de represión de la libertad; estandarización que promociona una libertad asesina que desplaza, diversifica y disuelve la identidad y la cultura: idioma, religión, historia, tradición, filosofía, etc. Esta “universalización” que de cierta forma acaba con nuestros símbolos, nuestra topografía, nuestros monumentos; sobre



los cuales posan los suyos, como resultado de esta nueva colonización.

Esto es precisamente lo que contiene esta obra; para lo cual toma como punto de apoyo los elementos sociales y, sobre todo, estructuras económicas. Billetes que un día representaron la economía del estado; los que guardaban orgullosamente nuestros símbolos patrios y los monumentos más importantes en representación de nuestros padres <<su filosofía>>, los que fueron la base y la estructura mas consolidada de nuestra sociedad; ahora dan paso a otros símbolos que no nos pertenecen.

Billetes, que también inclinaron su vida degradadamente hacia la muerte, por que hoy, ya no están. Solo quedan para revivir recuerdos de nuestros antepasados, para despertar nostalgia, por que fueron consumidos por el dólar; donde se muestra un pequeño intento vano por mantener lo poco que nos queda, o rescatar

parcialmente la identidad perdida, con la intención de apagar un poco esa nostalgia frente la incapacidad de crear una corriente cultural contestataria, que venga a nuestra defensiva.

Un aislado lugar en la Quinta Avenida en el que se vende mote, un pequeño y fallido pase del niño en el Bronx, un pasillo solitario saliendo de una cloaca de Manhattan y un partido de ecuaboly en parque Flushing son tan insuficientes para el efecto, como la Casa de la Cultura Núcleo de Nueva York, sin poder captar la atención de una población semianalfabeta empeñada en balbucear lo mas rápido y sonoramente el inglés o por lo menos el “spanglish”⁹.

Yo también estaba en una escuela de inglés para ver si aprendía un poco; pero comenzaron todos los días,

⁹ Astudillo Romero Jaime, cordero Espinoza Claudio. **Estudios, Crónicas y Relatos de Nuestra Tierra Tomo II** (Cuenca-Ecuador: C.C.E. 1999)



durante la primera semana con el verbo tu bi, verbo tu bi (To Be), yo mejor ya no tu bi paciencia y me fui. (versión cómicamente relatada por un migrante de retorno)



Estados en descomposición II (1) manipulación digital, 6.5 x 15.5 cm., 2004
(De la serie 100% mojados)



Estados en descomposición II (2) manipulación digital, 6.5 x 15.5 cm., 2004
(De la serie 100% mojados)



Estados en descomposición II (3) manipulación digital, 6.5 x 15.5 cm., 2004
(De la serie 100% mojados)



Estados en descomposición II (4) manipulación digital, 6.5 x 15.5 cm., 2004
(De la serie 100% mojados)



Estados en descomposición II (6) manipulación digital, 6.5 x 15.5 cm., 2004
(De la serie 100% mojados)



Estados en descomposición II (5) manipulación digital, 6.5 x 15.5 cm., 2004
(De la serie 100% mojados)



Estados en descomposición II (7) manipulación digital, 6.5 x 15.5 cm., 2004
(De la serie 100% mojados)



Estados en descomposición II (8) manipulación digital, 6.5 x 15.5 cm., 2004
(De la serie 100% mojados)



Estados en descomposición II (9) manipulación digital, 6.5 x 15.5 cm., 2004
(De la serie 100% mojados)



CONCLUSIONES

Todo objeto producido por el hombre y más aun el arte siendo un trasmisor de ideas, sentimientos, de afectos; es el resultado del encuentro con la cotidianidad, con el contexto social del artista. Por eso siempre lo he afirmado, el artista es un cronista, un periodista de la vida, puesto que su obra es el reflejo de lo que vive, de lo que siente, de lo que conoce, de lo que escucha; pero sobretodo de lo que ve en los suyos, el artista habla desde el fondo del alma de los pueblos, porque justamente, representa eso.

“100% mojados” transmite esta idea, representa este concepto. Es una obra resultado de la dependencia, del tiempo y del espacio, del desenvolvimiento, involucrado en el modelo mental sobre el conocimiento que el ser humano autoexiliado presenta al menearse dentro de las estructuras sociales ajenas, extrañas totalmente desconocidas.

Finalmente, este proyecto artístico, es el desarrollo teórico-práctico de la experiencia recogida y albergada en lo más profundo de mi sensibilidad. La que está directa y estrechamente ligada a mi persona como a un migrante mismo, luego representada artísticamente gracias a la disponibilidad de materiales, al correcto procesamiento de los mismos; gracias al desarrollo de la práctica, a la previsión y control de la técnica y la tecnología.



BIBLIOGRAFIA

- Astudillo Romero Jaime, Astudillo Espinoza Claudio. Estudios, Crónicas y Relatos de Nuestra Tierra, Tomo N° 2. Cuenca-Ecuador: Ed. C. C. E., 1999
- Garcia Canclini Nestor. Arte popular y Sociedad en América Latina. México D. F.: Ed. Grijalbo S. A., 1977
- Vega Delgado Gustavo. Política y Sociedad, Migración y Nueva Identidad. Cuenca-Ecuador: Ed. IDIS, 1991
- Connor Sreven. Culturas Postmodernas, Introducción a las teorías de la contemporaneidad. S/D.
- Hehl Neiva Artur. Componentes de los cambios Demográficos en América Latina. Clide V. Kiser Editor de esta publicación S/D.
- Walmsley Emily. Transformando los pueblos: la Migración Internacional y el impacto social a nivel comunitario, (Rev. N° Ecuador Debate).
- Estrada Ycaza Julio. Migraciones Internas en el Ecuador. Guayaquil: 1977 (Rev. N° 11 del Archivo Histórico del Guayas).
- Scarano Pedro. Migración en el Mundo. (agencia de Noticias Latinoamericanas)
- Cordero Palacios A. La Moral en obras. Cuenca 1925 S/<http://www.civila.com/población/migraciones/index.htm>
- Otras fuentes fueron: Información de: Los diarios, La radio, La TV.



AGRADECIMIENTO FINAL

Va mi agradecimiento profundo y sincero, para todos quienes colaboraron con este proyecto: informantes, migrantes; quienes narraron detalladamente su aventura durante su travesía; describiendo anécdotas y sucesos, propios de la migración. Familiares de migrantes quienes proporcionaron fotografías, etiquetas y las envolturas o embalajes (paquetes) que se utiliza en este proyecto y en la obra artística. Gracias a todas las personas que me confiaron sus comentarios y problemas migratorios, ya sean estos propios o ajenos. Fueron de gran aporte para el desarrollo de este proyecto.

Un agradecimiento especial a mi hermana: que gracias a su relato descriptivo me he convertido también un “migrante”. Gracias por enviarme las “camisetas”; objetos que nos trasladan al lugar de los hechos; a través de su presencia en esta obra de arte.



FIN